



# KIPWAGEN

## HT 15 • HT 25 • HT 30

### GEBRUIKERSHANDLEIDING



P. de Heus en Zonen Groep B.V.

Stougesdijk 153

3271 KB Mijnsheerenland

Nederland

Tel: +31 (0) 18 66 12 333

E-mail: info@boxeragri.nl



**NL | NEDERLANDS**

## **OORSPRONKELIJKE GEBRUIKSAANWIJZING**

## INHOUDSOPGAVE

---

|                                                         |           |
|---------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. GEBRUIKERS- EN VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN .....</b> | <b>4</b>  |
| 1.1    Algemene gebruikersvoorschriften .....           | 4         |
| 1.2    Algemene veiligheidsvoorschriften .....          | 4         |
| <b>2. BEDIENING .....</b>                               | <b>5</b>  |
| 2.1    Aankoppelen .....                                | 5         |
| 2.2    Het vullen van de bak .....                      | 5         |
| 2.3    Het lossen van de bak .....                      | 5         |
| 2.4    Het afkoppelen van de kipper .....               | 6         |
| <b>3. ONDERHOUD .....</b>                               | <b>7</b>  |
| 3.1    Veiligheid .....                                 | 7         |
| 3.2    Controle voor elke ingebruikname .....           | 7         |
| 3.3    Controle na de eerste 10 bedrijfsuren .....      | 7         |
| <b>4. AFBEELDINGEN .....</b>                            | <b>8</b>  |
| <b>5. CE-CONFORMITEITSVERKLARING .....</b>              | <b>10</b> |

# 1. GEBRUIKERS- EN VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

## 1.1 Algemene gebruikersvoorschriften

| Model      | Afmetingen     | Benodigd vermogen (hp) | Kiephoek (°) | Gewicht (kg) | Draagvermogen (kg) |
|------------|----------------|------------------------|--------------|--------------|--------------------|
| HT 15      | 215 x 115 x 40 | 14 -25                 | 40           | 250          | 1500               |
| HT 25      | 210 x 125 x 40 | 20 -50                 | 45           | 300          | 2500               |
| HT 25/4    | 210 x 125 x 40 | 20 -50                 | 45           | 300          | 2500               |
| HT 30 (3Z) | 250 x 150 x 40 | 20 -50                 | 45           | 300          | 3000               |

- Lees voor het eerste gebruik van de machine de gebruikshandleiding zorgvuldig door.
- Iedere gebruiker dient op de hoogte te zijn van de inhoud van de gebruikershandleiding, Arbo-wet en wegenverkeerswet en dient deze nauwkeurig op te volgen.
- De gebruiker dient zich aan de geldende verkeersvoorschriften te houden en dient de kipper in transportstand te brengen bij gebruik op de openbare weg.
- De aangebrachte veiligheidsstickers dienen bij beschadiging of ontbreken duidelijk zichtbaar in originele staat opnieuw aan te worden gebracht.
- De aansprakelijkheid van het product vervalt wanneer de gebruiker zich niet houdt aan de onderhoudspunten welke in het hoofdstuk Onderhoud worden besproken.
- De in de handleiding vermelde specificaties mogen niet overschreden worden.
- De producent is niet verantwoordelijk voor schade, voortkomend uit zelf aangebrachte veranderingen.
- De producent kan ook niet aansprakelijk worden gesteld voor schade ten gevolge van overbelading.

## 1.2 Algemene veiligheidsvoorschriften

- Check of de aanhanger aan de wegenverkeerswet eisen voldoet. Voldoet de aanhanger hier niet aan, dan mag men niet deelnemen aan het verkeer en mag de aanhanger alleen offroad gebruikt worden.
- Bij gebruik van de aanhanger / kipper dient men volledig van de werking op de hoogte te zijn.
- Hydraulische componenten mogen alleen in drukloze toestand worden aan- en losgekoppeld.
- Bij het verplaatsen en parkeren dient de kiepbak altijd naar beneden op het chassis te rusten.
- Rijden en afkoppelen met de kiepbak omhoog is ten strengste verboden!
- Let erop dat er geen personen zich ophouden in de buurt van de machine (met name kinderen). Let hier vooral op bij slecht zicht en bij het achteruitrijden met de kipper.
- Neem nooit personen mee op het werktuig.
- Zorg te allen tijde voor goede borging van trekhaak en steunpoot.
- Overbeladen van het maximaal opgegeven gewicht is ten strengste verboden en kan levensgevaarlijk zijn!

---

## **2. BEDIENING**

### **2.1 Aankoppelen**

- Zet de tractor recht voor de kipper in de vrije versnelling en op de handrem.
- Zorg ervoor dat de hydrauliek ventielen drukloos zijn en koppel de hydrauliek koppeling aan, open de kraan.
- Zet het trekoog op dezelfde hoogte als de trekhaak.
- Zet de tractor recht voor de kipper zodat de trekpen gemakkelijk kan worden bevestigd.
- Koppel de kipper achter de tractor en zorg voor een goede borging.
- Zorg ervoor dat de hydrauliek ventielen drukloos zijn en koppel deze aan.
- Koppel de verlichtingsstekker in de stekkerdoos.
- Haal de steunpoot op, klap deze in, borg deze en sluit de kraan.
- De tractor / kipper combinatie is klaar voor gebruik.

### **2.2 Het vullen van de bak**

- Zorg ervoor dat de bak op het chassis rust.
- Zet de trekker tijdens het laden op de handrem.
- Zorg ervoor dat de achter- of zijklep is gesloten.
- Zorg ervoor dat er geen lading tijdens het transport verloren kan gaan.

### **2.3 Het lossen van de bak**

- Zorg ervoor dat de tractor / kipper combinatie zoveel mogelijk in een lijn staat op een vlakke bodem, dit om kantelen te voorkomen.
- Er mag zich niemand binnen het bereik van de kipper bevinden tijdens het kippen.
- Open de achter- of zijklep.
- Kip de vracht totdat deze begint te lossen.
- Kip langzaam hoger en rijdt de tractor langzaam enkele meters vooruit totdat de hele vracht uit de kipper is.
- Laat de bak helemaal zakken totdat de bak op de chassisbalken rust.
- Sluit de achterklep. Nu kan er weer weggereden worden.

---

## 2.4 Het afkoppelen van de kipper

- Zet de tractor op de handrem en in zijn vrij.
- Beveilig de kipper met behulp van wielkeggen tegen het wegrollen.
- Klap de steunpoot uit en druk deze zover uit dat het trekoog vrij in de trekhaak ligt.
- Rijdt de tractor iets achteruit zodat de spanning van de trekpen is.
- Zet de tractor op de handrem en in zijn vrij.
- Verwijder de trekpen.
- Zorg ervoor dat het hydraulisch systeem drukloos is en koppel deze af behalve de steunpoot.
- Verwijder de verlichtingsstekker.
- Rijdt de trekker iets vooruit.
- Laat de steunpoot iets zakken.
- Zorg ervoor dat het hydraulisch systeem drukloos is, kraan dicht en de slang afkoppelen.
- De trekker is nu ontkoppeld van de kipper.

---

## **3. ONDERHOUD**

### **3.1 Veiligheid**

- Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden uitvoeren door daartoe geschoolden personen.
- Vervangingsonderdelen moeten voldoen aan de door de producent gestelde normen.
- Werkzaamheden aan het hydraulisch systeem alleen uitvoeren wanneer dit systeem drukloos is.
- Laat geen verontreinigingen in het hydraulisch systeem komen.
- Hydraulische olie alleen aftappen volgens wettelijke norm.
- Voer reparaties, onderhoud en reiniging pas uit wanneer de machine veilig afgekoppeld is gestald en geen aandrijving of ander in beweging stelling mogelijk is.
- Gebruik de juiste gereedschappen en draag beschermende beschermkleding.
- Zorg ervoor dat wanneer de bak geopend is tijdens onderhoudswerkzaamheden, deze beveiligd is tegen dichtzakken.

### **3.2 Controle voor elke ingebruikname**

- Controleer de verlichting.
- Controleer de hydrauliekslangen koppelingen.
- Controleer de remmen.

### **3.3 Controle na de eerste 10 bedrijfsuren**

- Smeer de vetnippels of controleer het automatische vetsmeersysteem (optie).
- Wielmoeren natrekken.

---

## 4. AFBEELDINGEN

HT15



HT25



HT25/4



---

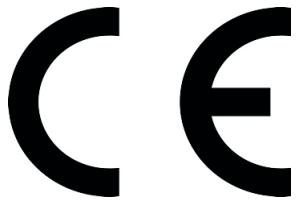
**HT30**



**HT30/3Z**



## 5. CE-CONFORMITEITSVERKLARING



### E.G. verklaring van overeenstemming voor machines

P. de Heus en Zonen Greup B.V.

Postbus 1529

3260 BA OUD-BEIJERLAND (Holland)

Merk: Boxer kipper

Type (model): HT15, HT25, HT30, HT40, HTP30

Serienummer:

Bouwjaar:

Wij verklaren dat bovenstaande Boxer machine voldoet aan onderstaande normen en voorschriften:

- 89/392/CEE
- 91/368/CEE
- 93/44/CEE
- 93/68/CEE

Mijnsheerenland

Datum: 1 - 9 - 2019

P. de Heus en Zonen Greup B.V.

Import-Export Landbouwwerktuigen en Tractoren  
Stadhoudersdijk 153 - 3271 KB Greup Holland  
Tel. +31 186 612 933 Fax +31 186 610 442

Directeur

H.E. de Heus